

Amtsblatt der Stadt Wien

Aus
Altpapier
hergestellt

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien —
Presse- und Informationsdienst (MA 53),
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl,
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939,
2973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.



Anzeigenannahme, Postanschrift:
1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 Durchwahl.
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H.,
1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung
Ges. m. b. H., Postfach 267, 1061 Wien, Telefon 56 07/226 DW.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell“) 250 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

Betriebliches Vorschlagswesen

Auf Grund von Empfehlungen des Ausschusses für das Betriebliche Vorschlagswesen wurden folgende Vorschläge für die Verbesserung der Verwaltung der Stadt Wien prämiert:

Einreicher (Dienststelle)	Vorschlag	Prämie S
HABR Paul (MBA 18)	Entwurf beziehungsweise bessere Gestaltung von Drucksorten für das Gewerbeverfahren	2000
KEIBLINGER Paul (MA 17 — PKH Baumgartner Höhe)	Bessere Kennzeichnung der Dienstbekleidung des Anstaltenpersonals	2000
KERN Anton NEUWIRTH Stefan (beide MA 48)	Einsparung bei der Reparatur von Bürsten der Kehrmaschinen	1500 1500
KREMSER Wolfgang (MA 17 — KA Rudolfstiftung)	Änderung einer in Krankenanstalten verwendeten Drucksorte	1000
KUHL Paul SERBAN Hans (beide MA 12)	Einfachere und raschere Berechnung der Sozialhilfeleistungen	500 500
LAMPEL Friedrich (MA 11)	Neue Gestaltung von Arbeitshilfen im Adoptionsverfahren	800
PUHANE Heinz (MA 50)	Einsparungen beim Ankauf von Büromaterial	1500

Aus dem Inhalt

Landesregierung vom 9. 10. 1984	3
Stadtsenat vom 9. 10. 1984	3
Gemeinderatsausschuß Stadtentwicklung und Stadterneuerung vom 5. 9. 1984 .	9
Kundmachung der MA 21	11
Gemeinderatsausschuß Stadtentwicklung und Stadterneuerung vom 24. 9. 1984	21
Gewerbeanmeldungen vom 22. bis 25. 10. 1984	31
Konzessionserteilungen vom 22. bis 25. 10. 1984	33
Bauansuchen vom 20. bis 27. 10. 1984 ...	33

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 6. November folgende Ehrungen:

Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten der Begründer der Judaica-Sammlung, KommR Max Berger, und Sektionschef Mag Kurt Zeleny.

Die Rettungsmedaille des Landes Wien erhalten die Bediensteten der MA 45 Franz Scharn und Herbert Titz.

Die Einsatzmedaille des Landes Wien erhalten die Bediensteten der MA 48 Otto Boindl und Karl Prohaska.

Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 6. November folgende Beförderungen:

Der kaufmännische Vizedirektor der Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, Dr Alfred Irlbek, wird in die Dienstklasse IX befördert.

Oberphysikatsrat Dr Franz Biron (MA 15) wird Senatsrat.

Der leitende Abteilungsvorstand Primarius Dr Hans Ebner (MA 17) wird in die Dienstklasse VIII befördert.

Die Stadtbauräte Dipl Ing Horst Berger (MA 21), Dipl Ing Rüdiger Hälbig (MA 19), Dipl Ing Walter Matiassek (Verkehrsbetriebe), Dipl Ing Herbert Muchsel (MA 38), Dipl Ing Heinz Pimpi (MA 36) und Mag arch Hermann Stiegholzer (MA 19) werden Oberstadtbauräte.

Die ärztlichen Abteilungsvorstände Primarius Dr Gustav Jilek (MA 17) und Primarius Dr Helmut Lorenz (MA 17), der ärztliche Institutsvorstand Dozent Dr Peter Bayer

(MA 17) sowie die Psychologin Dr Christa Schmid-Schöbel (MA 11) werden in die Dienstklasse VII befördert.

Anlässlich ihrer Versetzung in den Ruhestand wird Amtsrat Ewald Baukal (MA 6) der Titel Oberamtsrat und techn Amtsrat Ing Friedrich Wiesenwasser (E-Werke) der Titel techn Oberamtsrat verliehen.

Wichtigste Fälligkeitstermine der Abgaben der Stadt Wien im Dezember 1984

Im Dezember 1984 sind nachstehende Abgaben fällig:
10. Dezember: Ankündigungsabgabe für November, Dienstgeberabgabe für November, Getränkesteuer für November, Vergnügungssteuer (bei Dauerveranstaltungen) und Sportgroschen für November, Gefrorenessteuer für November.

14. Dezember: Anzeigenabgabe für November, Orts-
taxe für November.

15. Dezember: Lohnsummensteuer für November.
31. Dezember: Vergnügungssteuer (bei Spiel-
apparaten gemäß § 26) für Jänner 1985.

Vergabe von Arbeiten . . 11, 19, 33, 35, 37, 38

14 EINSATZFAHRZEUGE
DAVON 9 MIT FUNK

Ihr Fachgeschäft für Sicherheit
Schlüssel-Klinik
ING. JOSEF Saibel
Karmelitergasse 3 · 1020 Wien
SCHLÜSSELDIENST — AUFSPERRDIENST
Tel. 33 44 61
EINBRUCHSCHUTZTÜREN SCHUSSICHER

SICHERHEITSSCHLÖSSER
ALLER SYSTEME
inkl. Montage
ZENTRALSPERREN
TÜRSCHLIESSE
HAUSTORE AUS
STAHL — ALUMINIUM
Sämtliche Reparaturarbeiten
in ganz Wien

KONTRAHENT ÖFFENT-
LICHER DIENSTSTELLEN

EINBRUCHSCHUTZTÜREN



PROKSCH-WEILGUNI OHG

2084 WEITERSFELD 225, TEL. 0 29 48/229

LIEFERANT DER STADT WIEN

ZIMMEREI · HOLZHANDEL

INNENAUSBAU · SÄGE- u. HOBELWERK



JOHANN STIPPL BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

1222 Wien 22, Kagraner Platz 8, Telefon 23 11 01



GARTENGESTALTUNG
UND PFLEGE

Ing. Erhard Sterlich

1100 Wien,
Oberlaaer Straße 129
Telefon 68 51 49

Kontrahent der Gemeinde Wien



Geprüfter Dachdeckermeister

Rudolf Pozdimek

INH. W. SCHMID

1100 Wien, Steudelgasse 36 · Tel. 64 15 18

Ausführung aller Dachdeckerarbeiten
(Schiefer-, Eternit-, Ziegel-, Pappdek-
ken) zu den kulantesten Bedingungen
Fachmännische Beratung

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau

SCHOLL

Baugesellschaft m. b. H.

1150 Wien, Mariahilfer Straße 200

TELEFON 83 41 37

TELEFON 92 32 34/95 41 42/43

1150 WIEN



Franz Schmied

Malerei · Schilder · Fassaden
Bau- und Industrieschutz

1150 WIEN

TELEFON 92 32 34/95 41 42/43



GÜNTHER SCHWAB & CO.

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

1020 WIEN, KRUMMBAUMGASSE 12 — TEL. 33 82 31, 35 11 98

VERKAUF UND VERLEGUNG VON SÄMTLICHEN FUSSBODEN- UND
WANDBELÄGEN — MITGLIED DER INKU-LEISTUNGSGEMEINSCHAFT



Siegfried Schönberger

Stahl-Portalbau
GESELLSCHAFT M. B. H. & CO. KG

1120 WIEN, ROTENMÜHLGASSE 19 • TELEFON 83 32 64
1020 WIEN, LICHTENAUERGASSE 15 • TELEFON 24 63 54
WERK: 2324 SCHWECHAT - RANNERSDORF,
REINHARTSDORFGASSE 5 • TELEFON 77 22 02
77 22 03

Josef Schwarz's Nachf.

ROMAN SCHWARZ

Bau- und Konstruktionsschlosserei

1100 Wien, Puchsbaumg. 39

Telefon 62 41 27

Stadtbaumeister

Ing. Friedrich Schirmer

Ges. m. b. H.

Hoch-, Tief- und
Stahlbetonbau
Fassadenrenovierungen

1227 Wien, Pehamgasse 11

Telefon 22 14 36

BAU-
UND
KONSTRUKTIONS-
SCHLOSSEREI

Vladimil Weber

1100 Wien, Gellertg. 54 und Leibnizg. 42, Tel. 64 27 52



Karl Reuner

1120 WIEN, BONYGASSE 65 TEL. 85 12 28
MALEREI · ANSTRICH · TAPETEN 1130 WIEN, TUERSGASSE 13 TEL. 82 02 46
SEIT 25 JAHREN KONTRAHENT DER STADT WIEN

Spezialanstrichstoffe, Lacke, Dispersions- und Emulsionsfarben

ARCANOL-PRODUKTE: GARDEX-TREBITT usw.

FELIX WINDISCH

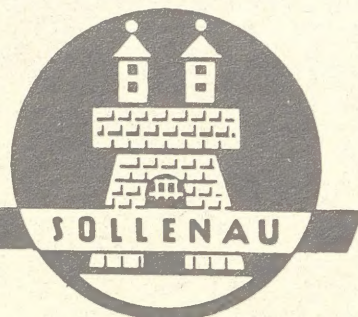
1100 Wien 10, Oberlaaer Straße 91, Telefon 68 51 28, 68 51 46



FRANZ

SCHROLL

SEIFENFABRIK



200 JAHRE QUALITÄT

TELEFON 0 26 28/22 53

VERWERTUNG VON ALTFETTEN UND FRITTIERÖLEN
ABHOLDIENST AUS GASTHÖFEN UND SONSTIGEN GROSSKÜCHEN
SÄMTLICHE WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL UND SPEZIALPRODUKTE FÜR GROSSKÜCHEN
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 22. bis 25. Oktober 1984 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

1. Bezirk:

Steiner Franz, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Rotenturmstraße 21.

4. Bezirk:

Esta-Zeichenbüro für Industrieprojekte GesmbH, Baumeister, Danhausergasse 6/15. — Nachtmann Bernhard, Kleinhandel mit Kontaktlinsen, Wiedner Hauptstraße 19.

5. Bezirk:

Espresso-Imbiß BetriebsgesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Margaretengürtel 96. — Fischer Ingeborg, Immobilienverwaltung, Johanna-gasse 4/B. — Mandi's Mampfstube Restaurantbetriebs-gesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Diehlsgasse 35. — Schachner Reinhard P. GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Fiedner Hauptstraße 137. — Tippner Friedrich, Klein-handel mit Kontaktlinsen, Margaretengürtel 100.

6. Bezirk:

Ju Monika, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Gumpendorfer Straße 69. — Pehn & Dr. Haid GesmbH, Immobilienverwaltung, Mariahilfer Straße 45. — Pehn & Dr. Haid GesmbH, Immobilien-makler, Mariahilfer Straße 45.

7. Bezirk:

Eigner Herbert GesmbH, Immobilienmakler, Her-ranngasse 2 a. — Offner Dipl. Ing. Alfred GesmbH, Elektroinstallation der Unterstufe, eingeschränkt auf den Anschluß von Schalttafeln und Regelgeräten im Zusammenhang mit der Herstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage, Neustiftgasse 98.

10. Bezirk:

Gall Silvia GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Studio-Büffets, Rotenhofgasse 49. — Wilhab andelsgesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Landgutgasse 41. — Wolfram Rudolf, Gast-gerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Laaer-erg-Straße 166.

16. Bezirk:

Radiivojevic V. Gaststätten-BetriebsgesmbH, Gastge-berbe in der Betriebsart eines Espressos, Yppenplatz 2.

17. Bezirk:

Florida Espresso BetriebsgesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Ottakringer Straße 60.

19. Bezirk:

Schwillinsky Gerald, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Büffets, Sonnbergplatz (Markt). — Veit Fried-rieh, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, ntzergasse 16.

20. Bezirk:

Feichtinger Grete, Gast- und Schankgewerbe in der Betriebsform einer Kantine, Änderung der bisherigen Betriebsart in Gasthaus, Jägerstraße 10.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 20. bis 27. Oktober 1984

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Krugerstraße 8, Lüftungsanlage, Rainhard Kochauf, im Hause, Planverfasser Franz Prager KG, 22, Fasching-gasse 6, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Wipplingerstraße 8, Ausbau des Bezirksmuseums Innere Stadt, Arge der Wiener Bezirksmuseen, 8, Friedrich-Schmidt-Platz 8, Planverfasser MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

2. Bezirk: Gaußplatz 14, Neubau eines Pfarrhauses, Bauamt der Erzdiözese Wien, 1, Wollzeile 2, Planverfasser Mag. arch. Engelbert Zobl, Perchtoldsdorf, Herbert-Böckl-Weg 8, Nieder-österreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Meiereistraße, Generalsanierung Wiener Praterstadion, Wiener Stadthalle-Kiba GesmbH, 15, Vogelweidplatz 14, Planver-fasser Heintz & Partner, 22, Rosthorngasse 5, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Freudenauer Hafen, Petroleumbehälter, Ekazent Bau-, Im-mobilienmakler- und WerbegesmbH, 9, Nußdorfer Straße 38, Planverfasser H. I. T. GesmbH Nfg KG, 12, Schönbrunner Straße 192, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Messegelände, Neubau eines Pavillons, Wiener Messe AG, 7, Messeplatz 1, Planverfasser Architekt Ing. Gottfried Fick, 18, Czartoryskigasse 30, Bauführer noch nicht bekanntgege-ben.

3. Bezirk: Hainburger Straße 51, Erneuerung der Kanalanlage, MA 38, Planverfasser Prof. Dipl. Ing. Alfred Pauser, 13, Mü-nichreiterstraße 4, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Invalidenstraße 2, Übergang von Garage, 2. Obergeschoß zur Nebenstiege, Zentralsparkasse und Kommerzbank, Wien, 3, Vorderer Zollamtsstraße 13, Planverfasser Zentralsparkasse und Kommerzbank, Wien, 3, Vorderer Zollamtsstraße 13, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Kleingasse 1, Umbauarbeiten an Kanalleitungen, MA 38, Planverfasser Dipl. Ing. Johann Stella, 4, Argentinierstraße 36, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Landstraßer Hauptstraße 1A, Aufzugseinbau, Bahnhof Wien-Mitte, MA 38, Planverfasser Architektengruppe U-Bahn, 3, Streichergasse 3, Bauführer Arge U-Bahn Land-straße, 3, Landstraßer Hauptstraße 13.

6. Bezirk: Dominikanergasse 7, 3 Selbstfahreraufzüge, Gesiba gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eblinggasse 8—10, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Mischek Fertigbau AG, 1, Dorotheer-gasse 7.

8. Bezirk: Mölker Gasse 3, Selbstfahreraufzug, Kurt Leweda, 23, Erlaer Straße 158, Planverfasser Delta Aufzüge GesmbH, Schwechat, Wiener Straße 24, Niederösterreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Piaristengasse 60, Selbstfahreraufzug, Renate Burian, 9, Al-ser Straße 26, Planverfasser Grötzer & Büttner, 22, Hos-nedlgasse 17, Bauführer Burian GesmbH & Co KG, 7, West-bahnstraße 1 B.

10. Bezirk: Absberggasse 1, 2 Selbstfahreraufzüge, Österreichi-sches Siedlungswerk gemeinnützige GesmbH, 8, Breitenfel-der Gasse 3, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wiener-bergstraße 21—25, Bauführer Bruno Buchwieser KG, 6, Mit-telgasse 17.

Ellenreichgasse, 3 Selbstfahreraufzüge, Kleinlastenaufzug, Bundesbaudirektion für Wien, Niederösterreich und Burgen-land, 3, Hetzgasse 2, Planverfasser Dipl. Ing. A. Lödige GesmbH, 22, Siegesplatz 14, Bauführer Ilbau GesmbH & Co KG Wien, 4, Argentinierstraße 26.

Ludwig-von-Höhnel-Gasse 2, Erneuerung des Wellen- und Kinderbeckens, MA 44, Planverfasser Dipl. Ing. Günter Appel, 13, Fürthweg 2, Bauführer Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Puchsbaumgasse, Lüftungsanlage, MA 24, Planverfasser Franz Prager AG, 22, Faschinggasse 6, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

13. Bezirk: Versorgungsheimplatz 1, Krankenzimmeruntertei-lung, Pavillon XV-1 L, MA 23, Planverfasser MA 19, Baufüh-rer Ing. G. Bayer GesmbH, 9, Säulengasse 21.

14. Bezirk: Breitenseer Straße 88, Betriebsmittelhütte, Alt-lagerbox, Bundesbaudirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland, 6, Gumpendorfer Straße 1 A, Planverfasser Bundesbaudirektion für Wien, Niederösterreich und Burgen-land, 6, Gumpendorfer Straße 1 A, Bauführer noch nicht be-kanntgegeben.

16. Bezirk: Ottakringer Straße 188, 3 Selbstfahreraufzüge, MA 24, Planverfasser Kone-Sowitsch AG, 23, Forchheimer-gasse 34, Bauführer Voith & Co BaugesmbH, 1, Werdertor-gasse 14.

Wichtelgasse 3, 2 Selbstfahreraufzüge, MA 34, Planverfasser Dima-Liftservice GesmbH, 10, Troststraße 50, Bauführer Dipl. Ing. Brandstetter & Co BaugesmbH, 4, Margaretengasse 28.

17. Bezirk: Leopold-Ernst-Gasse 20, Garagenentlüftungsanlage, Etna-Werke, 23, Liesinger Flur-Gasse 3, Planverfasser Etna-Werke, 23, Liesinger Flur-Gasse 3, Bauführer noch nicht be-kanntgegeben.

Rosensteingasse 61, Garagenentlüftungsanlage, Etna-Werke, 23, Liesinger Flur-Gasse 3, Planverfasser Etna-Werke, 23, Liesinger Flur-Gasse 3, Bauführer noch nicht bekanntge-ben.

19. Bezirk: Heiligenstädter Straße 33, Garagenentlüftungs-anlage, MA 24, Planverfasser Architekt Dipl. Ing. Werner Win-terstein, 18, Pötzleinsdorfer Straße 75, Bauführer Etna-Werke, 23, Liesinger Flur-Gasse 3.

Zahnradbahnstraße 41, Ölfeuerungsanlage, Arnold Rosen-berger, im Hause, Planverfasser Karl Sonderhof GesmbH & Co KG, 21, Floridsdorfer Hauptstraße 18, Bauführer Herkules BaugesmbH, 19, Hackhofergasse 11 A.

21. Bezirk: Mayerwerkstraße 1, Pädagogische Akademie, Er-weiterung und Umbau, Bauamt der Erzdiözese Wien, 1, Woll-zeile 2, Planverfasser Mag. arch. Werner Krakora, 7, Breite Gasse 17, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

22. Bezirk: Bamberggasse 87, Ölfeuerungsanlage, Margit Je-kal, im Hause, Planverfasser Ing. Josef Ofenböck, 3, Grasber-gergasse 7, Bauführer AG für Bauwesen, 4, Lothringer-straße 2.

Cherubinistraße 3, Haustankstelle, Josef Gabriel, 20, Adolf-Schmidl-Gasse 4, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Strohblumengasse 38, Ölfeuerungsanlage, Heinz Zwölfer, 22, Heinrich-Lefler-Gasse 23/2, Planverfasser Ing. Karl Ahrer, Herzogenburg 36, Niederösterreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

23. Bezirk: Breitenfurter Straße G 380, Flüssiggasanlage, Kaps-reiter Südost-BaugesmbH, im Hause, Planverfasser Propan-gas AG, 1, Schuberting 9, Bauführer Kapsreiter Südost-Bau-gesmbH, 23, Breitenfurter Straße G 380.

Breitenfurter Straße 215, Tankstelle, Planwechselbewilli-gung, Esso Austria AG, 4, Argentinierstraße 23, Planverfasser Architekt Dipl. Ing. Rainer Stelzig, 4, Hauslabgasse 2, Baufüh-rer noch nicht bekanntgegeben.

Gemeinnützige Bau- und Wohnungsgenossenschaft
Unitas reg. GenmbH
1030 Wien, Fasangasse 19

Ausschreibung

Die Gemeinnützige Bau- und Wohnungs-genmbH Unitas, 3, Fasangasse 19, nimmt bis zum 21. November 1984 Vormerkmale für General-unternehmer an. Die Angebote müssen schriftlich angefordert werden. Anbotsabgabetermin ist der 6. Dezember 1984.

Anzubieten sind alle Gewerke, die zur Revitali-sierung des Objekts erforderlich sind. Bewerber müssen nachweislich Erfahrung in Revitalisie-rungsarbeiten haben.

Revitalisiert werden 28 Wohnungen mit 2108,40 qm, 10, Zur Spinnerin 36.

**Know-how
und erstklassiges
technisches
Personal**

Wir bauen:

Umweltschutzanlagen,
Kraftwerke, U-Bahnen,
Tunnelbauten, Straßen,
Brücken, Hochbauten,
Althausanierungen,
Industrieanlagen u.v.a.



rella

BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
1081 Wien, Albertgasse 33,
Tel. 42 35 01-09, Telex: 1-14762

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.